朱中和 通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　週身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痲疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　週身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

服法

大人每次食一樽。。小兒每次食半樽。。三歲以下嬰孩每次食四份之一。。俱用滾水或清茶冲服。。其藥粉或有沈濁碗底。。須要攪起冲食乾淨。。凡服丹每隔兩点鐘食一次。。孕婦可服。。

價目

每罇五仙

每打四毛

寄費加一毛

通靈丹總代理處

雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

最近縣市長題名

本省各縣市長月來頗多更動茲將最近各縣市長姓名誌錄于下南海李海雲　番禺梁翰昭　東莞鄧慶史　順德陳同昶　香山唐紹儀　新會黃槐庭　台山陳鑾燊　增城葉潔芸　三水廖鶴洲　清遠吳鳳聲　寶安馬燦榮　花縣許藹　從化李務滋　龍門招念慈　佛岡雲昌瀛　赤溪李光文　高要馬炳乾　四會余覺芸　新興何克夫　高明何晏清　廣寧王仁宇　鶴山黃秉勛　德慶鄧衍芬　封川甯師彭　開建符瑞初　開平余榮謀　恩平余丕承　羅定曾越　雲浮陳慶濤　鬱南冼維祺　惠陽鄧曇　博羅劉均譽　海豐鄭里鎮　陸豐官其鬮　龍川張蔚文　連平黃武　河源鍾燿焜　和平韓甲光　新豐呂樹芳　紫金曾錫純、潮陽溫狆遠　潮安辛煌橋　揭陽謝鶴年　澄海鍾岐　饒平陸桂芳　惠來丘桂興　普寧曾友文　大埔范其務　豐順梁國材　南澳林志見　梅縣彭精一　興甯李慧固　五華張景雲　平遠張章圖　蕉嶺黃元友　南雄姚之榮　樂昌陳焯章　始興江錦興　仁化戴旭昇　曲江李拔萃　翁源陳定策　英德何迺英　乳源謝崧舉　連縣曾粵珍　連山俞守範　陽山梁若谷　茂名繆任仁　電白蘇萍生　化縣梁慶翔　吳川吳式均　信宜李建德　廉江林世恩　海康覃兀超　遂溪岑滌㝴　徐聞陳翰華　陽江李伯振　陽春方乃斌　瓊山廖國器　文昌楊杜國　定安林喬年　儋縣彭元藻　澄邁關兆祥　臨高林昭禮　樂會周仲天　瓊東李藻興　崖縣陳適曾　陵水林文柏　萬寧勞宇楷　感恩朱譽均　昌江何凱詒　欽縣章萃倫　防城張敏　合浦陳猛孫　靈山宋德培　汕頭市市長翟宗心　連陽化猺局局長陳無功　梅菉管理局局長伍季酬

新鶴路翻車慘劇

新會訊　九月廿八晨三時許　狂風驟雨中　有七十八號營業汽車一輛　由江門載客往第三區杜阮　事後返江　駛至舊社圓山仔地失慎　車覆落田　壓斃學徒高蘇一名　茲查情形如下　緣有第三區　副區長尹子平　廿七晚在江宴會　于[illegible]炮酒盡之餘　時已深夜　在長堤野雞車中僱七十八號汽車一輛　從新鶴路駛返杜阮　司機人梁友　偕同跟車（即學徒）高蘇　共同駕駛載尹等抵目的地後　梁隨駕車返江　距時值風雨滂沱　迷濛黑夜　該車駛至舊社山仔地方　梁友不知因何失慎　竟將車駛下路傍水涌　隆然壹聲　四輪翻倒　全車陷入泥中　當堂毀爛　後梁友負傷在車內爬出　大聲呼援　附近警衛豫聞聲趕至援救　協力移動汽車　將車內跟車高蘇救出　則滿面污泥　已傷重氣絕　後梁友另乘別車返江　梁亦壓傷兩腳　現在不知何往　至死者高蘇年廿歲　香山人

圖新軒印務局

光陰似箭

年節又將到了！

社會進步禮尚簡便賀年用柬最為雅緻本軒應時勢之需求復為遠近　僑胞利便計特編備賀年片圖樣十數欵精印成摺欵式新穎定價尤為相宜幸祈預早定印無任歡迎　函索樣本　當即寄奉

Ho Sun Hing Co.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

榮榮臘味製造廠

全球

價目平便

函索即寄

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理

滿地可　都朗度　溫汝辟　卡技利　雷振打　汝利慎　雲高華　域多利　列必治

美洲代理

金山大埠　紐約

羅省技利　屋崙

檀香山　舍路

新招代理利權優給

敝厰多年臘　客題獨一標　味甘香肥鬆　批發達全球

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444--26820　10642--100 th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨真價實久已馳名並在加拿大各大市場埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎

駐點問頓總公司啓

紙料文具 發客

學校用品　印刷物料

文房四寶　包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St.
Vancouver, B. C.

市茂地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co.　92 Pender St. E.　Phone Sey. 3627　Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏　每合二元五　此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水　每樽一元二五　此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏　每合二元五　專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散　每罇弍元　專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏　每合二元五　此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五　此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有　茵陳跌打　化庄品　金耳環　花旗參　發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林獅臣專醫

跌打刀傷　湯火損傷

續筋駁骨　雙蛇纏頭

瘰癧瘡科　紅白痢症

花柳痔漏　風痰鶴膝

各種雜症

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及来遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科腳氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明予知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列六外埠每罇加郵費[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇[illegible]　立止內傷吐血汁每罇[illegible]　一掃光癬水每罇[illegible]

花柳入骨搜毒汁每盅[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇[illegible]　立止心痛汁每罇[illegible]

瘰疬橫痃芒菓汁每盅[illegible]　急救撞紅瀉痢汁每盅[illegible]　內消痔瘺汁每罇[illegible]

立止夜夢遺精丸每罇[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每罇[illegible]　三鞭補血汁每盅[illegible]

立消小兒胎毒膏每盒[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒[illegible]　立消浸咸疳汁每盅[illegible]

立止小腸氣痛汁每盅[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇[illegible]　赤遊瘋丹毒汁每盅[illegible]

跌打還魂止痛丸每只[illegible]　催傳牙痛藥水每罇[illegible]　立消腫腳汁每盅[illegible]

立愈扯氣斷根丸每罇[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅[illegible]　婦科產後肚痛汁每盅[illegible]

化痰降氣止咳丸每罇[illegible]　光明退朦眼藥每罇[illegible]　拔毒瘡科藥膏每盒[illegible]

風濕腫痛癱瘓汁每盅[illegible]　遍身血毒癢痕汁每盅[illegible]　萬應喉症藥水每罇[illegible]

跌打吊瘀止痛散每服[illegible]　花柳合歡免毒汁每盅[illegible]　立止頭暈藥水每盅[illegible]

立消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元（[illegible]）天下馳名補腦丸每罇[illegible]

Lee Hock Chow　11 Pender St. W.
Vancouver B. C.　Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正[illegible]胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂　參茸藥材發行

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九

D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929

住家喊線　Fair. 3445Y

比布杭文披露

考活旅館

Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

▲減價廣告

本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便并有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

穩寧旅店

VERNON ROOMS
244 East Hastings St.

旅客之心理即是要住房舒暢。。本旅店為應付社會之要求起見。。已將全部改新。。極為美化。。新床新被及新像私。。增設冷熱水喉暖氣喉。。招呼甚為完善。。地方與華埠接近

前房每月十元

邊房每月八元

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙．厠紙．繩仔．信皮．紙筆墨．及學校用品．華友光顧．請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver,-Victoria.

哥林比亞紙公司謹啟

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高　華埠

新到水仙花頭盒裝糖光艷盒枝乾各等嚴茶瓷器花罇最合送禮貨品樣樣俱備貴客光顧零沽批發價甚相宜

（代理）

美國郵船華人客務

喊綫矢靡一九六六